# BÜRGER Bote

Informationen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.

016
Auflage 8.000
Jan. / Feb. 2006


*Thiersheimer Förderverein und römischer Gebetskreis ermöglichen besondere Stätte zur Einkehr*

## Madonna ermuntert: Kommt ins Haus eurer Mutter!

Wer bei Thiersheim im Gebiet der Steinhäuser unlängst wandern war, dem ist sie schon aufgefallen: die neue Fatima-Kapelle.
Geschaffen wurde das kleine Schmuckstück am Knoten mehrerer Wanderwege von Vertretern der katholischen Kirchengemeinde.

*Die Mutter Gottes betet den Rosenkranz.*

Gespendet wurde die Statue von einem Gebetskreis in Rom um den Kaplan Florian Kolfhaus, der auch schon mehrfach in Thiersheim predigte.
Gebaut wurde die Kapelle unter Federführung von Architekt Gerhard Plaß. Den Grund stellte die Familie Wolf.
Entstanden ist die neue Gebetsstätte so: In Thiersheim gibt es einen Fatima-Gebetskreis. Die Gläubigen treffen sich an jedem 13. des Monats, um sich der Bitten unserer Gottesmutter anlässlich der Erscheinungen im Jahr 1917 zu widmen. Eben dieser Gebetskreis besuchte Kaplan Florian Kolfhaus in Rom, der schon öfter in Thiersheim

*Lädt zum Verweilen und Beten: die Fatima-Kapelle bei Thiersheim.*

Sommer-Urlaubsvertretung machte. Dieser sagte spontan zu, eine Madonna zu stiften, wenn die Thiersheimer eine kleine Kapelle bauen. Gesagt, getan! Wenn gleich dazwischen viel Arbeit lag.

Doch am 1. Oktober war es soweit: mit einem feierlichen Pontifikalamt in der katholischen Kirche in Thierstein fand die Zeremonie für die Übertragung in die Kapelle statt. Bis dato stand die Statue in Thierstein.

## THEMEN


**Kunterbunt (Seite 2-3)**
Rund um den Fasching
**Kompetent (Seite 4)**
Firma Neidhardt
**Amtlich (Seite 9)**
Das Dorf wird schöner
**Präsent (Seite 10)**
Rock und Werbung
**Aktiv (Seite 11)**
Mit Rad und Kultur


*Wenn in diesem Winter in Hohenberg der Schnee fällt, müssen alle spuren...*

## Steinhaus-Loipe als Winterattraktion

Hohenberg an Silvester. 9.00 Uhr. Knackige Minusgrade, aber das hält Reinhard Fischer (unser Bild) und Andreas Übler nicht auf. Ein 16.000 Euro teurer Superschlitten wird entladen, und ab geht's auf die Piste. Das Ziel: der Steinberg. Ihre Aufgabe: spuren. Denn auch Bürgermeister Dieter Thoma ist mit von der Partie. Der Auftrag: eine neue Fremdenverkehrsattraktion gestalten, die Steinberg-Loipe. Das Drei-Meter-Monstrum ist das nigelnagelneue Spurgerät der Firmengruppe Übler. Die geplante Loipe führt von Hohenberg, Heiligenwiese über den Leichenweg zum Steinhaus, wo der Einstieg in eine Rundloipe entsteht. Weiter geht es nach Neuhaus bis an die Kreisstraße auf Höhe der Gaststätte Berghof, wo ebenfalls ein Einstieg in die Steinberg-Loipe möglich ist. Selbstverständlich ist in beiden Gaststätten ein Einkehrschwung möglich. Ein Team von fünf Personen übernimmt bei eisiger Kälte das Spuren. Beraten wird der Fremdenverkehrsverein von der Forstdienststelle Hohenberg. Bleibt nur zu hoffen, dass es kräftig schneit!

*Höchstädter Turngemeinschaft und Schirndinger Faschingsgesellschaft tanzen um die Wette*

# Großer Gala-Abend mit grandiosem Programm

Der Allianz-Gedanke hat jetzt auch die Faschingsnarren erfasst. Neben dem traditionellen „Turnerball“ am Faschingssamstag feiert die TG Höchstädt gemeinsam mit der renommierten Faschingsgesellschaft „Rot-Weiß“ des TSV Schirnding den ersten großen „Gala-Abend“ in der Willi-Pöhlmann-Halle. Geboten wird ein Mix aus Showtanzeinlagen, Sketchen und humorvollen Einlagen. Unter anderem treten die Prinzengarden, die Purzelgarde, die Dance Kids, die „Urgoisler“, die Showtanzgruppen beider Vereine auf. Der Höhepunkt dürfte der gemeinsame Auftritt der „Männerballerinas“ werden. Geleitet wird der Abend vom Präsidium, das gleich mit drei Prinzenpaaren aufwartet. Karten für das Spektakel am 11. Februar um 19.30 Uhr gibt es zu zehn Euro bei der Gemeinde Höchstädt oder in der örtlichen VR-Bank.

*„Weiberfosnat“ am 23. Februar auf dem Höchstädter Schlosshügel*

# Männer? Wenn ja, dann nur in Röcken!

Der letzte Donnerstag vor Aschermittwoch gehört in Höchstädt traditionell den „Weibern“. Auf dem „Schlosshügel“ feiern die Frauen des Ortes bei Live-Musik und Showprogramm ihren ganz eigenwilligen Fasching. Männer haben an diesem Abend Sendepause. Sie dürfen allenfalls in der Küche, hinterm Thresen oder an der Gitarre aushelfen. Und dann eigentlich nur, wenn sie auch einen Rock tragen. Zum bunten Treiben gehören u.a. auch der legendäre Auftritt von „Bawett und Berta“, den beiden Dorftratschen, die das orts- und kommunalpolitische Geschehen aufs Korn nehmen. Und mit Sicherheit kommt im illustren Dialekt-Dialog in diesem Jahr auch das Regionalmanagement oder die sechs Allianz-Bürgermeister nicht zu kurz. Der Eintritt für Frauen ist frei!

Naturfreundehaus Grenzlandhütte
Pächterin
Kirsten Purucker
Tel. 0 92 33 - 13 57

Freitag, 03.02.: SCHLACHTSCHÜSSEL ab 19 Uhr
Samstag, 18.02.: Lustiger KAPPENABEND ab 19.30 Uhr
Dienstag, 28.02.: Traditioneller FASCHINGSAUSKLANG in der Hütte, ab 15 Uhr
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 13 - 22 Uhr, Sa. - So.: 10 - 22 Uhr

*„Mit uns ist ein Staat zu machen - und was für einer“*

# Kunterbuntes Treiben mit Rot-Weiß

Fasching, Fosnat, Karneval - die „fünfte Jahreszeit“ hat auch im Fichtelgebirge ihre treue Anhängerschaft. Eine der ältesten Faschingsgesellschaften Oberfrankens ist „Rot-Weiß“ Schirnding. Entstanden ist die Gruppe aus der Vergnügungs- und Theatergruppe des TSV Schirnding. Deren Leiter Ludwig „Body“ Gutena stammte aus dem Rheinland. Und so wurde bereits 1948 der erste Fasching nach rheinischem Vorbild mit Prinzenpaar und Hofstaat abgehalten. Die erste Regentschaft hatten Josefine I. und Otto I. Grün. Der erste Prinz zeichnete in seiner Funktion als Abteilungsleiter und Oberturnwart auch lange Jahre für die Dekoration der Schirndinger Gemeindehalle verantwortlich. Das Zepter, der „Bojazz“, von damals wird auch noch heute übergeben. 1964 wurde das närrische Volk eine eigenständige Abteilung im TSV. Erster Präsident der Faschingsgesellschaft wurde Ludwig Gutena. Er forcierte den Beitritt zum Bund Deutscher Karneval und zum Fastnachtsverband Franken. In Goldkronach wurde sogar ein oberfränkischer Bezirksverband gegründet. Auch von der heimischen Wirtschaft erfuhr die Faschingsbewegung Unterstützung. Heinrich Seltmann spendierte die beliebten Porzellanorden. Sein Nachfolger als Direktor der Porzellanfabrik, Dieter Seltmann, tat es ihm gleich. Und auch die neue Geschäftsleitung der „Arzberg Porzellan GmbH“ setzt die närrische Tradition fort. Die Orden der unterschiedlichen Jahrgänge haben mittlerweile begehrten Sammlerwert.

*Das Männerballett der Schirndinger Faschingsgesellschaft „Rot-Weiß“ ist eine von vielen Attraktionen im Programm.*

**Ihre Anzeige im BÜRGER-Bote**

Einen Einschnitt brachte das Jahr 1979. Otto Grün verstarb und hinterließ eine tiefe Lücke. Doch im Zusammenhalt der Vereinsmitglieder fanden sich Fridolin Cantzler, der als „Lichtgott“ die herrlichen Dekorationen in der Gemeindehalle fortführte und Gitti Meier, die das Training der Garden übernahm. 1980 wurde unter Bürgermeister Franz Kraus erstmals am 11.11. ein Rathaussturm durchgeführt, der seit dem ein fester Bestandteil der Schirndinger Fastnacht ist.

Zum 25-jährigen Jubiläum erhielt Ludwig Gutena 1989 den goldenen Verdienstorden vom Bund Deutscher Karneval und übergab die Amtsgeschäfte an seinen Nachfolger Werner Geißler. Das neue Präsidium ergänzte die Veranstaltungen durch Galaabende, bei denen nicht der Faschingstanz sondern die Vorführungen der Garden, Büttenreden und Gesangsauftritte in den Vordergrund rückten. Mittlerweile ist „Rot-Weiß“ damit auch außerhalb von Schirnding aktiv - z.B. in Arzberg, Selb und Höchstädt.

Die heutige Tanzsportgarde und Faschingsgesellschaft „Rot-Weiß“ hat mehr als 100 aktive Mitglieder und ist aus dem Veranstaltungskalender nicht mehr wegzudenken.

Prinzessin Franziska I und Prinz Alexander I. können in dieser Session auf einen riesigen Hofstaat blicken. Zum TSV gehören eine Purzelgarde, einen Jugend- und eine Juniorengarde, die Prinzengarde, ein Damen- und ein Männerballett, fünf Tanzmariechen, drei Büttenredner, eine Gesangsgruppe, ein weiblicher und ein männlicher Elferrat und natürlich das Präsidium. Nicht zu vergessen Harlekin Steffi I. Wenn soviel geballte Narrenschaft auftritt, ist Stimmung garantiert.

demeter
Bio-Hof Eckstein
Höflas 4, 95692 Konnersreuth
Tel. 09233 / 4295
Hofladen
Kartoffeln, Gemüse, Dinkelprodukte, Naturkostwaren
Freitag von 16.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 10.00 - 12.00 Uhr
und jederzeit nach Vereinbarung

**Medizinische Fußpflege**
**Susanne Eichhorst**
**Tel. 0 92 33 - 7 75 90 29**
**- HAUSBESUCHE -**

## *Auf ein Neues!*

*Auch 2005 steuerten wieder zahlreiche Wohnmobile aus Schleswig-Holstein, Bayern, Württemberg und Sachsen zum Jahreswechsel die Marktgemeinde Thierstein an. Am Lenkrad Urlauber, die die Weihnachtsfeiertage und Silvester am Fuße der Burg verbringen wollten. Kein Wunder, Thierstein bietet zum Jahresausklang ein abwechslungsreiches Programm. Höhepunkt ist Silvester in den Mauern der Burgruine, wohin Bürgermeister Willi Heinl zum Sektempfang lädt. Aber auch die Theaterabende, der „Hutzeraoumbd“ mit Saitenmusik, Mundartgeschichten und besonders die Christbaumverlosung begeisterten. Viele Gäste – auch Einheimische – kannten diese Art einer Tombola nicht. Tagsüber standen Wanderungen oder Skilanglauf auf dem Programm. Und so war es auch kein Wunder, dass alle Wohnmobilisten dem Thiersteiner Tourismusreferenten Reinhard Kaiser bei der Abfahrt versprachen, wieder zu kommen. Wenn nicht zum großen Reisemobiltreffen im Juli, dann sicher zum nächsten Jahreswechsel.*

## Clevere Unternehmerideen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen - Heute: Neidhardt Raumausstattung - Lederwaren aus Arzberg

Seit 103 Jahren besteht das traditionsreiche Familienunternehmen Raumausstattung-Lederwaren Neidhardt in Arzberg. Um diese Tradition erfolgreich fortzusetzen, haben die Inhaberin Luise Heinl und ihr Sohn Andreas im vergangenen Jahr ihr Geschäft gründlich renoviert und umgebaut.

**Wieso haben Sie in dieser schwierigen wirtschaftlichen Zeit gerade in Arzberg investiert?**
Da ich gelernter Raumausstatter bin und das Geschäft später einmal weiterführen werde, haben wir den Betrieb gründlich modernisiert und es um einige Produkt- und Tätigkeitsbereiche erweitert. Wir sind überzeugt, dass man auch in Arzberg erfolgreich sein kann.

**Um welche neuen Produkt- und Tätigkeitsbereiche handelt es sich?**
Zum bisherigen Sortiment wie Lederwaren, Gardinen und Deko-Stoffen sowie dem Nähen von Dekorationen haben wir bereits vor drei Jahren Socken- und Schalwolle ins Sortiment aufgenommen. Seit dem Umbau haben wir auch Bodenbeläge im Programm wie z.B. Teppichböden, PVC-Beläge, Fertigparkett und Laminat. Selbstverständlich verlegen wir auch gerne. Weiterhin bieten wir Sonnenschutzanlagen an, die wir ebenfalls montieren.

**Sind diese Neuerungen seit Ihrer Neueröffnung im November letzten Jahres von Ihren Kunden gut angenommen worden?**
Bisher sind wir ganz zufrieden. Wir haben schon einige Räume mit neuen Bodenbelägen ausgestattet. Allerdings muss es sich erst noch ein wenig herumsprechen, dass es bei Neidhardt in Arzberg wieder Bodenbeläge gibt, die auch verlegt werden.

**Sie sagten, „dass es wieder Bodenbeläge bei Ihnen gibt". Hatten Sie schon einmal Bodenbeläge zu verkaufen?**
Unser Vater bzw. Großvater, August Neidhardt, hatte ebenfalls Bodenbeläge verlegt, was jedoch in den letzten Jahrzehnten nicht mehr der Fall war. Er hatte auch Polsterarbeiten ausgeführt, war wir jetzt auch anbieten.

**Welche Polsterarbeiten führen Sie aus?**
Wir überziehen hauptsächlich Stühle und Eckbänke mit neuem Möbelstoff, die zuvor wenn nötig auch eine neue Schaumstoffpolsterung erhalten.

**Würden Sie, wenn man das nach den ersten Monaten der Wiedereröffnung schon sagen kann, nochmals so investieren?**
Wir denken schon. Man hat einfach Freude daran, etwas geschaffen zu haben und seine Kunden zufrieden zu stellen. Außerdem denken wir, dass jede Investition in Arzberg eine Bereicherung für die Stadt ist, damit man weiterhin schön einkaufen kann und nicht noch mehr Geschäfte in der Innenstadt leerstehen.

Lotto - Quelle Wohlrab
Inh. Petra Wohlrab
Hauptstraße 12 • 95706 Schirnding
Tel. 0 92 33 / 25 55

Wir räumen unser Lager.
JETZT ZUGREIFEN !!!
AVON bis zu 50% reduziert.
Schreibwaren • Zeitschriften • Avon • Geschenkartikel • Glückwunschkarten

*Nothaft-Burgentour mit eigenem Flyer*

# 190 Kilometer Geschichte

Zu einer ganz besonderen Rundfahrt lädt ab dem Frühjahr der druckfrische Flyer des Arbeitskreises NaTour. Auf 190 Kilometer Länge können sich historisch Interessierte auf die Spuren der Nothafts begeben. Ausgehend von der Marktgemeinde Thierstein führt der Weg von der dortigen Burgruine über Selb-Asch nach Skalna, wo ein weiterer früherer Herrschaftssitz liegt. Über Eger geht es dann zurück ins Stiftland, wo unter anderem die Burgruine Weißenstein zur Besichtigung wartet. Der Rückweg führt über die Burg Hohenberg, die als einzige auf dem Kurs nichts mit derer von Nothaft zu tun hat. „Doch, wenn wir schon eine derart gut erhaltene Burganlage innerhalb unserer Allianz haben, wollen wir sie auch zeigen", so Reinhard Kaiser vom AK NaTour. Wie gehabt, wurde auch dieser Prospekt sowohl in Deutsch als auch in Tschechisch aufgelegt. Die Gestaltung übernahm die Höchstädter Agentur roundabout1.

www.kropf-holzbau.de
Zimmerei, Sägewerk, Planung & Beratung
Georg Kropf
Wunsiedler Str. 19, 95707 Thiersheim
Energiesparinfos
Für Dach & Fassadendämmung
Energieberatung vor Ort
Holzhäuser & Wintergärten
Photovoltaikanlagen
Tel.: 09233 /1603
Individuell - kreativ - funktionell

# Arzberg

Sa., 28.01. TSV Arzberg - Röthenbach
Hallenkreismeisterschaften
Dreifachturnhalle Arzberg, 9:00
- Siedlergemeinschaft Arzberg
Winterwanderung zur Forellenmühle
Treffpunkt Schwimmbad, 14:30
- 1. Skat-Club 1983 e.V.
Preisrommee, Gaststätte Kegelhalle, 19:30
- Metzgerschaft Arzberg
Metzgerball, Stadthalle/Turnerheim, 20:00

So., 29.01. TSV Arzberg - Röthenbach
Hallenkreismeisterschaft
Dreifachturnhalle Arzberg, 9:00

Fr., 03.02. 1. Skatclub 1983 e.V.
Preisskat, Gaststätte Kegelhalle, 19:15

Sa., 04.02. Faschingsgesellschaft Rot-Weiß Schirnding
Galaabend, Stadthalle/Turnerheim, 19:30

So., 05.02. Stadt Arzberg, Lichtmessmarkt, Innenstadt
- TSV Arzberg - Röthenbach
Faustball-Bezirksliga Männlich
Dreifachturnhalle Arzberg, 10:00
- CSU, Seniorenfasching
Stadthalle/Turnerheim, 14:00

Di., 07.02. VHS
„Briefwechsel zwischen Arzberg und Amerika“,
Vortrag von Erwin Scherer,
Evangelisches Gemeindehaus, 19:30
- Naturfreunde Arzberg, Monatssitzung
Grenzlandhütte bei Seedorf, 19:30

Do., 09.02. Siedlergemeinschaft Arzberg - Jugendgruppe
Faschingskegeln, Kegelhalle, 19:00

Sa., 11.02. Naturfreunde Arzberg
Abendwanderung zum Seehaus
Treffpunkt REWE Parkplatz, 15:30
- 1. Skat-Club 1983 e.V., Preisrommee
Kath. Vereinshaus, 19:30

Ihr Profi in Sachen Farbe
**Malermeister Schäfer**
MALER FACH BETRIEB FARBE GESTALTUNG BAUTENSCHUTZ
... mit Brief und Siegel
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Fassadenanstriche
Wärmedämmverbundsysteme
Lassen Sie sich von einer guten Beratung und einem kostenlosen Angebot überzeugen
BHW
Günstige Finanzierungsmöglichkeiten
**95659 Arzberg - Tel. 0 92 33 / 46 55**

So., 12.02. TSV Arzberg - Röthenbach
Vereinsmeisterschaft Schafkopf
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 14:00
- Club 60, Seniorenfasching
Kath. Vereinshaus, 15:00
- Gesangverein Harmonie
Jahreshauptversammlung, VfB-Heim, 17:00

Di. 14.02. VHS
„Japan - Land der Kirschblüte,
Dia-Vortrag von Sigrid Wolf-Feix“
Filmraum der Max.-v.-Bauernfeind-Schule, 19:30

**Der beste Platz für Ihre Fotos ...**

**Jumbo-Fotoalbum**
600 Fotos 9 x 13
500 Fotos 10 x 15
nur
**€ 6,50**
**Buchhandlung Müller**
Lotto · Totto · Zeitschriften · Schreibwaren
Inh. Heike Landgraf
Kirchgasse 1, 95659 Arzberg, Tel. 0 92 33 - 13 53, Fax. 41 99

Mi., 15.02. Deutsche Rentenversicherung
Sprechtag - Anmeldung erforderlich
Rathaus, 9:00

Sa., 18.02. FGV, Hüttenstammtisch
- TSV Arzberg - Röthenbach
Hallenkreismeisterschaft
Dreifachturnhalle Arzberg, 9:00
- Naturfreunde Arzberg, Kappenabend
Grenzlandhütte bei Seedorf, 19:30
- KAB, Faschingsball
Kath. Vereinshaus, 20:00

So., 19.02. TSV Arzberg - Röthenbach
TSV Hallenturnier
Dreifachturnhalle Arzberg, 9:00
- FGV
„Gemütliches Beisammensein mit Kurzvortrag,
Nähere Informationen in der Presse“, 17:00

Di., 21.02. Schützenverein Arzberg
Faschingsabend - Kappenabend, Schützenhaus

Do., 23.02. TSV Arzberg - Röthenbach, Weiberfasching
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 19:30

Sa., 25.02. FGV
- 28.02. Fahrt zum Prager Kulturkaleidoskop
- 1. Skat-Club 1983 e.V., Kappenabend
Kath. Vereinshaus, 19:00
- TSV Arzberg - Röthenbach
„Faschingstanz mit Live-Musik,
Die drei Kneisel und Tanzvorführungen“
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 20:00

So., 26.02. TSV Arzberg - Röthenbach
Kinderfasching mi DJ Hoß
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 14:00

Mo., 27.02. TSV Arzberg - Röthenbach
Rosenmontagsparty
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 20:00

Di., 28.02. Stadt Arzberg
Arzberger Gaudiwurm - Faschingsumzug
Innenstadt, 13:30
- Schützenverein Arzberg, Faschingskehraus
Schützenhaus, 14:00
- TSV Arzberg - Röthenbach, Faschingskehraus
TSV Sportgaststätte Röthenbach, 14:00
- Siedlergemeinschaft Arzberg
„Faschingskehraus nach dem Gaudiwurm,
mit Fischessen“, Siedlerheim, 14:00
- KAB, Kinderfasching
Kath. Vereinshaus, 14:30
- Naturfreunde Arzberg, Faschingsausklang
Grenzlandhütte bei Seedorf, 15:00

*8. Höchstädter Hobby- und Künstlerausstellung*

## Interessante Hobbys gesucht

***Für die diesjährige Hobby- und Künstlerausstellung Anfang April auf dem Schlosshügel sucht der ATV Höchstädt noch Aussteller. Wer von den 14.000 Einwohnern der Brücken-Allianz einem interessanten Hobby nachgeht, kann sich unter info@atv-hoechstaedt.de oder 0 92 35 / 96 87 00 zur zweitägigen Schau anmelden. Es fallen keinerlei Kosten an!***

## Höchstädt

| | | |
|---|---|---|
| Fr., | 27.01. | Freiwillige Feuerwehr Höchstädt<br>Jahreshauptversammlung |
| So. | 29.01. | Ev-luth. Kirchengemeinde<br>Kinderabenteuerland |
| | - | SPD-Ortsverein Höchstädt<br>“Höchstädt on Snow” |
| | - | MSC Höchstädt<br>Jahreshauptversammlung |
| Mi., | 08.02. | SPD-Ortsverein Höchstädt<br>Monatsversammlung |
| Sa., | 11.02. | TG Höchstädt 1911 e.V. und Rot-Weiß Schirnding<br>1. Großer Galaabend |
| Di., | 14.02. | Ev-luth. Kirchengemeinde<br>Seniorenkreis und Bibelabend in Rügersgrün |
| So., | 19.02. | Ev-luth. Kirchengemeinde<br>Kinderabenteuerland |
| Di., | 21.02. | Gemeinde Höchstädt:<br>Sitzung |
| Do., | 23.02. | ATV Höchstädt 1910 e.V.<br>Weiberfastnacht mit Livemusik |
| | - | Jagdpachtgenossenschaft Höchstädt<br>Jahreshauptversammlung |
| Fr., | 24.02. | Kleintierzuchtverein<br>Jahreshauptversammlung |
| Sa., | 25.02. | TG Höchstädt 1911 e.V.<br>Turnerfasching |
| Mo., | 27.02. | ATV Höchstädt 1910 e.V.<br>Kappenabend |
| Di., | 28.02. | ATV Höchstädt 1910 e.V.<br>Faschingsumgeigen |
| | - | TG Höchstädt 1911 e.V.<br>Faschingsumgeigen |

**Waldgaststätte Steinhaus**

95707 Thiersheim - OT Steinhaus, Tel 09233/1633 oder 2366

**- Nichtraucher Innenräume -**

**Hausgemachte Brotzeiten aus eig. Biolandwirtschaft mit selbstgebackenem Roggenholzofenbrot**

**Verkauf von hausmacher Bioland-Wurstwaren**
z.B. Roter und weißer Pressak, Leberkäse, Dosenfleisch Hirschsalami, Wildleberwurst
und andere feine Spezialitäten

**Damwildfleisch**

Inh. Beate Wolf
**Öffnungszeiten:**
Sa.,So. 11.00-22.00 Uhr
werktags 14.00-22.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

**gemütliche Nichtraucherferienwohnungen**
www.steinhaus-gasthaus.de

## *KULTURHAMMER KAISERHAMMER*

**Freitag, 27. Januar, 20 Uhr**

### Adjiri Odametey Trio: „Mala“

Afrikanisches Weltmusik Konzert
mit Adjiri und Robert Odametey und Charles Mingle (Ghana)

Dieses Konzert mit den westafrikanischen Musikern ist ein Erlebnis für Auge und Ohr. Sowohl Liebhaber ruhiger Songs als auch Percussion-Fans kommen voll auf ihre Kosten. Adjiri verwandelt seine traditionellen Wurzeln souverän in die eigene Klangwelt, dabei spielt er virtuos moderne und traditionelle Instrumente: Balafon – ein Holzxylophon mit Kürbissen als Resonanzkörper, die 21-saitige Cora mit ihrem harfenähnlichen Klang, die „Daumenklaviere“ Mbira und Kalimba, Trommeln und Gitarre. Aus den mal lyrischen, mal melancholischen Liedern spricht die Freude am Spiel mit den Rhythmen – ein tragendes Element in Adjiris Kompositionen und ein Verweis auf seine künstlerische Herkunft. Die Musik besticht durch die Selbstverständlichkeit, mit der Adjiri Stil-Impulse Westafrikas in seinen Kompositionen verbindet. Adjiri ist professioneller Musiker und Tänzer, sammelte internationale Erfahrungen in Gruppen wie Pan African Orchestra oder Ghana Dance Ballet. In Ghana arbeitete er mit Miriam Makeba, Lucky Dube oder der Gruppe Osibisa.

Die Süddeutsche Zeitung schreibt: „Der Welt entrückt - Adjiri Odametey verzaubert mit ausdrucksstarker Musik... Er ist ein musikalisches Allround-Talent, so etwas wie ein afrikanischer Hans-Jürgen Buchner oder einer der Well-Brüder. Die wunderbar arrangierten und gespielten Lieder haben Ohrwurmcharakter...“
EUR 9.-/6.-

**Freitag, 10. Februar, 20 Uhr**

### Kostas Antoniadis & Ensemble

Mit Kostas Antoniadis (bouz, Baglamas, Tsouras, voc),
Dimitris Tsiligiris (git, voc) Nicholas Baldock (Kontrabass)

Kostas ist ein meisterhafter Bouzoukivirtuose und ein einzigartiger Vertreter griechischer Musik mit Auftritten in ganz Europa. Das Ensemble spielt Rembetiko (griechischer Blues), Dimotiko (Landmusik), Leiko (zeitgenössische populäre Musik), lyrische Lieder und Balladen- faszinierende griechische Musik in ihrer ganzen Vielfalt. Kostas´ temperamentvolle Eigenkompositionen sind geprägt von seiner griechischen Heimat und erinnern und wecken lebendiges, duftendes Griechenland-Urlaubs-Feeling, unterstützt von leckerer griechischer Küche und Bildern des Fotografen Hannes Bessermann.

EUR 9.-/6.-

**Freitag, 17. Februar, 20 Uhr**

### Anne Haigis Duo: 8:00 pm

Anne Haigis (voc, git) Jens Filser (git, mand)

Neuer Termin für abgesagtes Konzert 2005. EUR 12.-/9.-

# Hohenberg

| | | |
|---|---|---|
| Mi.,. | 25.01. | Ev. Kirche: Gemeindeabend |
| Do., | 26.01. | Ev. Kirche: Seniorennachmitag |
| Fr., | 27.01. | SPD: Preisschafkopf |
| Sa., | 28.01. | FGV: Winterwanderung (witterungsabhängig) |
| Di., | 31.01. | Kath. Kirche: Frauenkreis - Treffen |
| Mi., | 01.02. | CSU: Monatsrunde<br>20.00 Uhr, Gaststätte „Fürbringer“<br>SPD: Monatsstammtisch |
| Fr., | 03.02. | KTZV: Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen |
| So., | 05.02. | FC: Vereinsfasching im Haidhölzl |
| Di., | 07.02. | FGV: Stammtisch, Gaststätte „Egertal“ |
| Di., | 14.02. | kath. Kirche: Seniorenkreis - Fasching |
| Do., | 16.02. | Ev. Kirche:<br>Freunde der deutsch-tschech. Verständigung |
| Fr., | 17.02. | Ev. Kirche: Taize-Gottesdienst |
| | 17.02. | Porzellanmuseum: |
| | - 29.10. | „Vielerley Narretey“ |
| So., | 19.02. | FGV: mit der Vogtlandbahn nach Marktredwitz - Rundwanderung |
| Di., | 21.02. | Kath. Kirche: Frauenkreis - Treffen |
| Do., | 23.02. | Ev. Kirche: Seniorennachmittag |
| Fr., | 24.02. | FFW Hohenberg: Jahreshauptversammlung |
| Mo., | 27.02. | VdK: Fasching |

**Ihr Badeinrichtung vom Schreiner**

**funktionell und passgenau!**

Wir beraten Sie gerne:

**Schreinerei Schelter**

Neuenreuther Str.5
95707 Thiersheim
Tel. 09233/1437

# Schirnding

| | | |
|---|---|---|
| Mi., | 25.01. | OGV: Gartler-Stammtisch |
| Fr., | 27.01. | FFW: Jahreshauptversammlung<br>19.30 Uhr Gasthaus Singer |
| Sa., | 28.01. | SL: Jahreshauptversammlung<br>14.00 Uhr Gasthaus Singer |
| Di., | 31.01. | Kath. Kirche: Frauenkreis - Treffen |
| Sa., | 04.02. | Geselligkeitsverein:<br>Kappenabend im FC-Heim |
| Do., | 09.02. | Diakonieverein: “Vortrag über Demenz“<br>14.30 Uhr im Gemeindesaal im Kindergarten |
| Di., | 14.02. | Kath. Kirche: Seniorenkreis - Fasching |
| Mi., | 15.02. | CSU: Jahreshauptversammlung |
| Do., | 16.02. | SPD: Bürgertreff |
| Sa., | 18.02. | FC+OGV:<br>Faschingstanz in der Gemeindehalle |
| | - | BRK-Förderverein/Bereitschaft:<br>Jahreshauptversammlung |
| Di., | 21.02. | Kath. Kirche: Frauenkreis - Treffen |
| Do., | 23.02. | TSV: Weiberfasching (TSV-Heim) |
| | - | SL: Fasching |
| So., | 26.02. | TSV: Kinderfasching Fa-Ge Rot Weiss<br>in der Gemeindehalle |
| Di., | 28.02. | FGV: Faschingswanderung nach Mühlbach |

**Naturstein FLÜGEL**

**Haus- und Gartengestaltung mit Bronzefiguren und Stein**

- Pflanztröge
- Brunnen
- Vogeltränken
- Zaunsäulen
- Sitzgarnituren
- Tiere & Figuren aus Bronze

**Arzberg, Am Bahnhof 22, Tel. 0 92 33 / 81 77**

## GOLDRAUSCH
### Sonderausstellung
**im Deutschen Porzellanmuseum in Hohenberg a.d. Eger**

Mystisch, geheimnisvoll und strahlend – seit Jahrtausenden zieht das Gold die Menschen in seinen Bann. Bereits die Herrscher der frühen Hochkulturen verwendeten es zur Demonstration von Macht und Stärke und zur Ausschmückung ihrer kultischen Handlungen.
Kostbare und seltene Waren oder Gegenstände wurden seither mit Gold aufgewogen und auch mit dem edlen Material verglichen. Das „weiße Gold“, das Porzellan, war bis zum Beginn des 18. Jahrhunderts in Europa lediglich als Importware aus China erhältlich. Erst dem „Goldmacher“ Johann Friedrich Böttger gelang es 1710 auf der Albrechtsburg in Meißen das „Arkanum“, die Zusammensetzung der Porzellanmasse zu entschlüsseln. Erste Formen für die Meissner Porzellangefäße entwickelte der sächsische Hofgoldschmied Johann Jakob Irminger. Eine äußerst beliebte Dekoration dieser Zeit war die Goldmalerei oder auch die vollflächige Übermalung mit Gold.

Das Deutsche Porzellanmuseum zeigt in seiner Ausstellung „Goldrausch“ Figuren, Service und Zierartikel aus seiner Sammlung, allesamt aufwendig und meisterlich mit Goldmalerei oder Golddekoren gestaltet. Es finden sich Service und Vasen der Manufaktur Fürstenberg aus der Zeit Napoleons, aber auch biedermeierliche Sammeltassen und eine Fülle von Historismusporzellanen aus ganz Europa. Ein Bereich ist dem sogenannten Andenkenporzellan gewidmet, mit sinnigen Devisen wie „Sei immer guten Mutes“ oder „Dem Jubelpaar“, insbesondere von böhmischen oder thüringischen Manufakturen gefertigt. Der Jugendstil begeistert erneut Künstler für die Verwendung von Golddekoren. Zahlreiche Kunstabteilungen wie zum Beispiel Lorenz Hutschenreuther oder Philipp Rosenthal, kreieren Figurengruppen, Tafelaufsätze und Service. Auch externe Entwerfer, so Henry van de Velde für die Porzellanmanufaktur Meissen, entscheiden sich für den eleganten Zusammenklang von weißem Porzellan mit goldenem Dekor.
Die „Goldenen Zwanziger“ Jahre finden im Porzellan Widerhall auf den eckigen und stilisierten Formen des Art Deco und auch der Funktionalismus der 30er Jahre verzichtet ungern auf feine Goldlinien und Goldakzente. Nach dem Zweiten Weltkrieg waren es Designer, wie zum Beispiel der Däne Björn Wijnblad, der mit seinem Dekor „Quatre Couleurs“ den Trend zur neuen Üppigkeit wiederbelebte.
Zu allen Zeiten schätzten insbesondere VIPs Service mit aufwendigen Goldätzdekoren. Heutzutage sind es insbesondere Wüstenprinzen, wie der Sultan von Oman, der ungern auf Speisen von „goldenen“ Tellern verzichtet.

Die Ausstellung ist noch bis 26. März zu sehen.

# Thiersheim

| | | |
|---|---|---|
| Sa., | 29.10. | FGV Thiersheim: Wunsiedel Stadtführung<br>Besichtigung „Haus des Fichtelgebirgsvereins“<br>Soldatenkameradschaft: Kameradschaftsaben |
| Do., | 26.01. | Schachverein:<br>20.00 Uhr, Jahreshauptversammlung |
| Fr., | 27.01. | FGV Thiersheim:<br>20.00 Uhr, Monatsversammlung |
| | - | Soldatenkameradschaft:<br>Monatsversammlung |
| So., | 29.01. | FGV Thiersheim:<br>13.30 Uhr, Halbtageswanderung ab Marktplatz |
| Sa., | 04.02. | SPD-Ortsverein:<br>Klausurtagung |
| Mo., | 06.02. | Unternehmertreff: Zusammenkunft |
| Mi., | 08.02. | FGV Thiersheim:<br>14.30 Uhr, Frauengruppe Hutzenstube |
| Do., | 09.02. | Evang. Seniorenkreis: Faschingsfahrt |
| | - | FGV Thiersheim:<br>19.00 Uhr, Jugendgruppe |
| Sa., | 11.02. | TSV Thiersheim:<br>Faschings-Galaabend<br>mit der Faschingsgilde TS Marktredwitz-Dörflas |
| So., | 12.02. | FGV Thiersheim:<br>Für Familien „Rodeln in Grassemann“ |
| Mi., | 15.02. | Markt Thiersheim: Gemeinderatssitzung |
| Sa., | 18.02. | Kath. Frauenkreis:<br>14.00 - 17.00 Uhr, Kinderfasching<br>Soldatenkameradschaft:<br>Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen |
| Do., | 23.02. | Schachverein:<br>Vereinsblitzmeisterschaft, 1. Runde |
| Fr., | 24.02. | FGV Thiersheim: Monatsversammlung |
| Sa., | 25.02. | TSV Thiersheim:<br>Faschingstanz in der TSV-Turnhalle |
| | - | Soldatenkameradschaft: Kaffeekränzchen |
| Di., | 28.02. | TSV Thiersheim:<br>Kinderfasching<br>mit der Faschingsgilde TS Marktredwitz-Dörflas<br>TSV-Turnhalle |

**Jugendausbildungsstation für Amateurfunk**
**DN1 ATV - Höchstädt - Schlosshügel**

Regelmäßige Nachwuchsschulungen
Jeden zweiten Freitag im Monat „Funkerstammtisch“
4./5. März Amateurfunk- und Elektronik-Flohmarkt

**Amateurfunkgruppe Röslau-Höchstädt**
**Infos unter 09285/1465 oder DO5NBR**

ARZBERG RÖTHENBACH TSV

**TSV-Sportgaststätte**
**Röthenbach**

14.02. - **VALENTINSTAG** - Special

Ab 17 Uhr: **Ingo's HERZMENÜ**
Bitte vorbestellen!

Voranzeige: **23.02. Weiberfasching,** ab 19.30 Uhr

... und immer dienstags:
**Deftige Hausmannskost**
z.B. Gebackenes Blut, Gelinge, Kuttelfleck, Krautwickel, Sülze, usw....

Tel. 09233-8845
Im Winkel 9
Arzberg

# Thierstein

| | | |
|---|---|---|
| Do., | 26.01. | BRK:<br>Blutspendetermin in der Schule Thierstein |
| Sa., | 28.01. | TV Thierstein:<br>Turnerball |
| So., | 29.01. | Evang. Kirchengemeinde:<br>Gottesdienst - gestaltet von den Konfirmanden |
| Do., | 02.02. | Evang. Kirchengemeinde:<br>Bibelstunde in Hendelhammer, Gaststätte Kaiser |
| Fr., | 03.02. | Gesangverein:<br>Jahreshauptversammlung |
| Sa., | 04.02. | Turnverein Thierstein:<br>Gala-Abend |
| Di., | 07.02. | Evang. Kirchengemeinde: |
| | - 10.02. | Bibelwoche in der Pfarrscheune |
| Sa., | 11.02. | FGV Thierstein:<br>Kappenabend |
| Sa., | 18.02. | CSU Thierstein:<br>Jahreshauptversammlung |
| So., | 19.02. | TV Thierstein:<br>Kinderfasching |
| Mo., | 20.02. | Markt Thierstein:<br>Gemeinderatssitzung |
| Fr., | 24.02. | ZV Thierstein:<br>Faschingsveranstaltung |
| Di., | 28.02. | TV Thierstein:<br>Faschings-Umgeigen |
| | - | ZV Thierstein:<br>Kinderfasching |

ELEKTROHAUS

INNUNGSBETRIEB
EP: Service Partner

**HELLMUT MEYER**
**Inhaber: Gerhard Meyer**
Bahnhofstraße 41, 95659 Arzberg
Tel: 0 92 33 - 15 78, Fax: 0 92 33 - 55 18
eMail: elektrohaus.hellmutmeyer@debitel.net

*Metz LCD-Fernsehgeräte*
*Panasonic Plasma Fernsehgerät*
*Bosch Einbauherde mit Backwagen und Induktionskochfeld*
*Rowenta Bügelstation mit Vorführung*
*Dyson Staubsauger*
*Miele Dampfgarer*
*Kaffee-Pad-Maschinen*
*und weitere Elektro-Großgeräte*

**Auf Großgeräte von Bosch - Siemens - Neff - Constructa - Gaggenau geben wir 5 JAHRE GARANTIE**

*Dorferneuerung Höchstädt bereits prämiert*

# Dieses Dorf wird schöner

*Die Macher der Höchstädter Dorferneuerungsmaßnahme begutachten die neue Gestaltung der Bahnhofskurve.*

Im Rahmen der Höchstädter Dorferneuerungsmaßnahme wird im Frühjahr der dritte Bauabschnitt vom Pfarrhaus bis zum Schlossplatz in Angriff genommen. Leider kann nicht in einem Zug durchgebaut werden, weil die Mittelbereitstellung nur für den Teilabschnitt ab dem Pfarrhaus bis zum Feuerwehrhaus zugesagt wurde. Die Ausschreibung für diesen Teilbereich wird voraussichtlich im März erfolgen. Baubeginn wird wohl im Juni sein.

*Auf breiten Gehsteigen wie hier im Bereich der Peter- und Paul-Kirche ist zukünftig der Weg vom Oberdorf bis zum Kindergarten möglich.*

Die Gestaltung erfolgt wie bisher mit breiten Gehsteigen, auch die Straßenbeleuchtung wird wie gehabt.
Mit der Fertigstellung dieses Teilabschnittes ist es dann möglich, gefahrlos einen breiten Gehsteig vom Schlossplatz bis zum Kindergarten zu benützen, ohne die Straßenseite wechseln zu müssen.
Durch den breiteren Gehsteig dorfaufwärts können zudem Autofahrer aus der Wiesenstraße oder dem Bergweg sicherer in die Hauptstraße einbiegen.
Die Baumaßnahme wird natürlich nicht ohne Behinderungen für die Anwohner und Geschäfte ablaufen. Durch Umleitungen werden auch Teile von Höchstädt betroffen werden, die jetzt noch eine eher geringe Verkehrsbelastung haben.
Die Erschwernisse sind aber im Herbst vorbei, und es stellt sich wieder der normale Zustand ein. Die weitere Planung für den Bauabschnitt IV, Schlossplatz und Umfeld, wird ebenfalls im Frühjahr angegangen.
Die bis jetzt erfolgte Dorferneuerung hat einen durchweg positiven Eindruck hinterlassen und wurde bereits mit einem Preis bei der Ausschreibung: „Unser Dorf soll schöner werden“, bedacht.

**Besuchen Sie uns im Internet!**
**www.schwarzmeier-colordesign.de**

Malerei-Meisterbetrieb
**Schwarzmeier**
Klärwerkstraße 6 · 95652 Waldsassen
Telefon 09632/2320 od. 3308 · Fax 8502

**Ihr Spezialist für Vollwärmeschutz, Fassadensanierung, Gestaltung, Putz Gerüstbau, Gerüstverleih, -vermietung, -verkauf**

Beratung für Eigenleister und Heimwerker
Lieferung von Vollwärmeschutzmaterial

fertig getönte Fassadenfarben in div. Qualitäten
sämtl. Malerartikel zu GH-Preisen

**Mietgerüst € 2,-/m² + MwSt., pro Monat**

**Anhand von Digitalfotos erstellen wir Ihnen per Computer Ihre Fassade, wie Sie jetzt ist und wie die aussehen kann!**

*South Bend offizieller Städtepartner*

# Das Arzberg in Amerika

Am 11. Juni 2006 wird offiziell, was auf familiärer oder freundschaftlicher Basis seit Jahren gepflegt wurde: Die Städte Arzberg und South Bend begründen eine Städtepartnerschaft. Es waren Arzberger Emigranten, die aus wirtschaftlicher Not in die Vereinigten Staaten auswanderten. In South Bend fanden sie ihre neue Heimat und sie trugen nicht unwesentlich zum Aufbau der Stadt bei, die 1831 mit gerade einmal 130 Einwohnern als Sitz der Bezirksregierung angelegt wurde. Heute zählt South Bend über 100.000 Einwohner. Neben einer größeren Abordnung von Freunden aus der Partnerstadt hat auch der Generalkonsul der USA sein Kommen signalisiert.

***Bauherreninfotage***

***Das Wochenende 25./26. März 2006 steht in Arzberg ganz im Zeichen der Bauherreninfotage des Bauunternehmens Meyer Heinrich & Sohn. Bauwillige, Bauherren und Hausbesitzer können sich hier über neue Trends aus nahezu allen Bereichen des Hochbaus informieren. Die in der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen zusammengeschlossenen Städte und Gemeinden präsentieren gemeinsam ihr Angebot an preiswertem Baugrund.***

**Erdarbeiten Andörfer**
**Baumaschinenverleih**
Minibagger
Radlader
Winterdienst
Andörfer
Am Lämmeracker
95652 Waldsassen
Tel. 0 96 32 / 92 39 57
Mobil: 01 60 / 4 55 87 87
www.erdarbeiten-andoerfer.de

**Arzberger**
**Werks-Verkauf-Zentrum**
ehem. Porzellanfabrik Arzberg: Jakobsburg 1, 95659 Arzberg
**Kunstblumen Sonderverkauf**
**bis 18. Februar**
Blühende Pflanzen
Büsche
Einzelblumen
Äste und Zweige
Zubehör
**Über 20 Werksverkäufe auf 2000 qm**
Montag - Samstag
ab 10 Uhr geöffnet

*Schirndinger Rock-Xmas-Party voller Erfolg*

# Rocken wie Angus Young

*Lokalmatadore aus Schirnding: Falling Angel.*

Einen Tag vor Heiligabend war's vorbei mit „Stille Nacht" in der Schirndinger Gemeindehalle. Drei Hardrockbands aus dem Landkreis Wunsiedel brachten heiße Guitar-Riffs statt Harfen-Klang auf die Bühne.

Als erstes spielte die Selber Band SPIRIT auf mit einem Programm, das viele Rockklassiker beinhaltete. Begeisterung kam auf, als die Band sich AC/DCs „You shook me all night long" annahm. Musikalisch präsentierten sich die Jungs und eine Dame äußerst souverän.

Nach einer kurzen Umbaupause erklommen die vier harten Gesellen von INCEST die Rockbühne. Sofort war bei allen Metalheads in der Halle Feiern angesagt. Die Jungs spielten sich durch einen Set, der wahrlich keinen echten Metaller ruhig sitzen ließ. METALLICA, SODOM, oder JUDAS PRIEST und die eigenen, wirklich guten Songs vom aktuellen Demo „Sinneswandel" - Hardrock vom Feinsten. Frontmann und Gitarrist Diesel wusste definitiv mit seinem Gesang zu überzeugen, auch musikalisch wurde alles bestens umgesetzt.

Als Dritte kamen die Schirndinger Lokalmatadore FALLING ANGEL auf die Bühne, die zu vorgerückter Stunde Powermetal-Klassiker von IRON MAIDEN, HAMMERFALL, MANOWAR und eigene Songs zum Besten gaben. Unterstützung erhielten Sie von Gastsänger Markus von SILVERLANE, der insbesondere die Gesangslinien von „Mighty Quinn", „Renegade", „The Wicker Man" oder „Carry On" mitbestimmte. Aber auch die Eigenkomposition, der Ohrwurm „Sandman´s Tale" ließ nichts zu wünschen übrig.

Beratung für Private und Unternehmen

**Hans-Gerd Mann**
Dipl. Bankbetriebswirt

95707 Thiersheim, Marktredwitzer Straße 1
Tel. 0 92 33 / 71 37 72, Fax 71 37 74
eMail: hg.mann@t-online.de

**Zeigen Sie hohen Kreditzinsen die rote Karte!**
**Baugeld-Zinsen sind niedrig wie noch nie.**

*Als Banker mit 30jähriger Erfahrung stehe ich Ihnen bei der Lösung von Kreditfragen, Umschuldung, Gewinnoptimierung mit praxisnahem Rat zur Verfügung und begleite Sie bei Ihren Bankverhandlungen.*

*Zahlreiche Messebeteiligungen der Allianz*

# Werben für unsere Region

Die Brücken-Allianz ist über die Stadt Eger mit verschiedenen Prospekten auf der internationalen Go-Messe in Brünn präsent. Ermöglicht wurde dies durch die freundliche Unterstützung der Touristinformation Cheb. Für Leiterin Marcela Brabacová „eine Selbstverständlichkeit im Rahmen unserer guten Beziehungen".

Weitere Messebeteiligungen sind für Ende Februar in Prag geplant auf der Holiday World, der mitteleuropäischen Messe der Tourismusbranche.

Die Beteiligung an deutschen Touristikmessen erfolgt über die Tourist Infomation Fichtelgebirge. Für die Euregia in Leipzig im Oktober 2006, der Fachmesse für Standort- und Regionalentwicklung in Europa, ist eine Beteiligung geplant.

Selbstverständlich werden wir auch auf vielen regionalen Schauen und Messen dabei sein, u.a. bei den Arzberger Bauherren-Info-Tage am 25. und 26.03.2006 im Turnerheim.

**Katholisches Vereinshaus**
Kolpingstrasse 7, Arzberg
Tel. 0 92 33 - 63 56

**Wir machen Urlaub:**
vom
**Mo. 23.01.**
bis einschließlich
**Fr. 10.02.**

Bauen · Kaufen · Modernisieren
**Für 100.000,- €**
zahlen Sie **mtl. 360,- €**, Vertragslaufzeit 10 Jahre, anfängl. effekt. Jahreszins 3,38%, 1% Tilgung, variabel mit Marktanpassung alle 6 Monate, Zinsobergrenze 5%, Eröffnung Bausparkonto, Stand 16.12.2005
**Michael Leupold**, Gebietsleiter
Hinterm Viechtach 3, 95679 Waldershof
Mobil. 01 51 - 11 25 34 51
Tel. 0 92 31 - 9 73 13 63
Suche Grundstücke und Immobilien für meine Kunden.
Möchten Sie Ihr Grundstück verkaufen?
Rufen Sie mich bitte sofort an:
**Michael Leupold**, Gebietsleiter
Tel. 09231 - 9731363, Mobil. 0151 - 11253451
BKM Maircer Haus Vertrieb

**Neidhardt**
**Raumausstattung**
**Lederwaren**

Lederwaren
Korbwaren
Schirme
Sockenwolle
Gardinen und Zubehör
Sonnenschutz
Bodebeläge

Nähservice
Montageservice
Verlegung von Bodenbelägen
Polsterbezugsarbeiten

**Inh. Luise Heinl • Rathausstraße 13 • 95659 Arzberg • Tel. 09233/1567**

**Impressum**

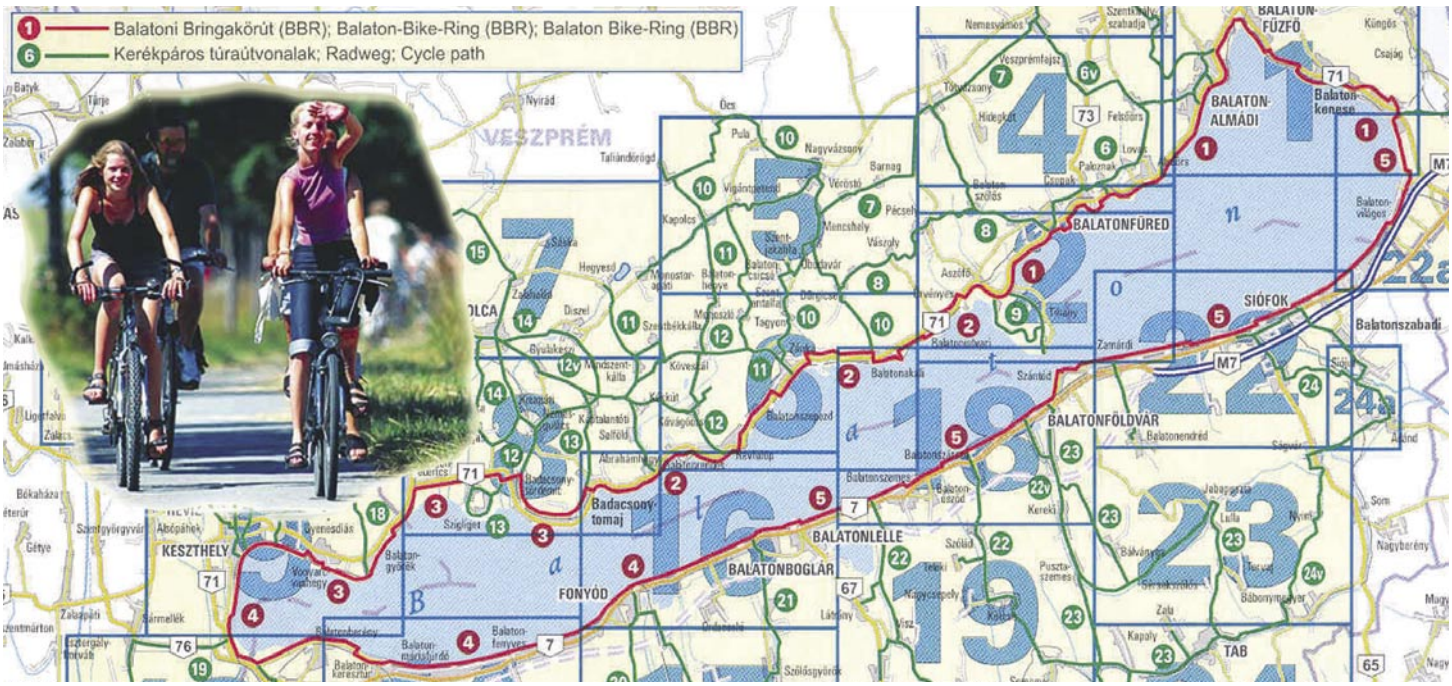
Herausgegeben von der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V. und ihren Arbeitskreisen in Zusammenarbeit mit den Städten und Gemeinden Arzberg, Höchstädt, Hohenberg a.d.Eger, Schirnding, Thiersheim und Thierstein.

**Regionalmanagement** (verantwortlich):
Harald Meier, Friedrich-Ebert-Straße 6, 95659 Arzberg
Tel. 0 92 33 - 4 04-14, Fax 4 04-60 oder 4 04-55 14
eMail: harald.meier@bayern-boehmen.de

**Realisation:**
TSP-Medientechnik, Bahnhofstraße 8, 95659 Arzberg
Tel. 0 92 33 - 71 32 02, Fax 71 32 04
Mobil: 01 71 - 6 25 28 43, eMail: redaktion@buergerbote.de
Öffnungszeiten: nach Vereinbarung

**Druck:**
Druckerei Bauernfeind, Herrenleithengasse 21, Arzberg, Tel. 0 92 33 - 88 03

**Verteilungsgebiet:**
Arzberg, Höchstädt, Hohenberg, Konnersreuth, Schirnding, Thiersheim, Thierstein




*Hohenberger Radsportler laden zum Rad- und Badeurlaub nach Ungarn ein*

# Mit dem Rad rund um den Plattensee

Begeisterte Hohenberger Radsportler wollen an Ostern von der Partnergemeinde Balatonkeresztúr aus den Balaton mit dem Rad umfahren. Geplant ist, in jeweils drei oder vier Etappen von 50 bis 70 Kilometern, den Plattensee auf den gut ausgebauten Radwegen zu umrunden. Es sollen gemütliche Touren für jedermann sein, schließlich ist Ostern in Ungarn eine der schönsten Jahreszeiten. Durch die geringen Steigungen ist die Tour auch für Radwanderer und Familien geeignet. Gestartet wird jeweils von Balatonkeresztúr aus, dort wird auch übernachtet. Ein Bus holt die Radfahrer immer vom Zielpunkt ab. Zwischen den Etappen ist ein Ruhetag mit Besuch von Heviz oder anderen Bädern oder zur freien Verwendung vorgesehen. Auch Nichtradfahrer, die einfach nur eine Woche preisgünstig Badeurlaub machen wollen, können gerne teilnehmen. Geplante Abfahrt in Hohenberg ist am Karfreitag, Rückfahrt am Freitag 21.4.06. Teilnehmen können alle Bürgerinnen und Bürger der Allianz. Die Organisatoren der Fahrt stecken noch voll in der Planung. Die Kosten für Fahrt und Unterbringung sind von den Anmeldungen abhängig. Interessenten können sich noch bis 31. Januar 2006 an Wolfgang Wohlrab bei der Stadt Hohenberg wenden: Tel.Nr. 09233/771139 oder e-Mail: wolfgang.wohlrab@vg-schirnding.de

ElektroCom
ANDREAS RICHTER
Dienstleistungen
Elektro- & Computer Dienstleistungen
**Andreas Richter**
Schäferei 28, 95659 Arzberg
Tel. 0 92 33 - 71 62 05, Fax. 71 62 04
Mobil. 01 60 - 4 16 29 66
elektrocom-richter@t-online.de

**Ihre Anzeige im BÜRGER-Bote**

*5,9 Millionen Euro für Arzberger Bergbrauerei*

# Kultur mitten in der Stadt

Der 10. Juni 2006 wird für Arzberg ein ganz besonderes Datum. Das größte Hochbauprojekt der jüngeren Stadtgeschichte wird eingeweiht: die liebevoll restaurierte, das Stadtbild prägende Bergbrauerei.
Das geschichtsträchtige Projekt wurde sehr hoch bezuschusst, erforderte nur rund 600.000 Euro an Eigenmitteln. Neben einer ansprechenden Gastronomie soll der Gebäudekomplex hauptsächlich kulturellen Zwecken dienen. Die Volkshochschule und die Bücherei werden dort untergebracht und Konzerte und Theateraufführungen werden stattfinden.
Näheres lesen Sie in eine der nächsten Ausgaben.

**Annahmeschluss für die nächste Ausgabe:**
**Montag, 06. Feb.**

# Marketing & Werbung vom Fachbetrieb

## 48 h Reaktion
## 7 Tage Lieferung

2006 erhalten Sie noch mehr Service zum wettbewerbsfähigen Preis.
Binnen zwei Tagen beantworten wir jede Anfrage.

Nach 48 Stunden wissen Sie, wann Ihr Auftrag bearbeitet ist und wieviel was kostet.

Nach Eingang Ihrer schriftlichen Auftragsbestätigung sichern wir Geschäftskunden für Standardprodukte und -Dienstleistungen sieben Tage Lieferzeit zu.

*Beste Referenzen*

*Bewährtes Marketing-Handbuch*

*Brandneuer Internet-Auftritt mit Ratgeber-Teil*

*Beratung ausschließlich durch IHK-geprüfte Werbekaufleute*

**Außenwerbung**

Copyshop-Leistungen z.B.
Falzen + Perforieren
Klebebinden + Kuvertieren
Rillen + Schneiden
Kompletthandling von
Mailings inkl. Konzeption

**Printwerbung**

Clipping Service
Fotografie
Hauszeitungen
Konzeption & Text
Redaktion + PR-Betreuung
Pressemappen

**World Wide We(r)b**

Aufkleber + Banner
Etiketten + Displays
Fahnen + KfZ-Beschriftung
Leuchtreklame + Plakate
Schaufenster + Schilder
Siegel + Textilien

**Direktwerbung**

Broschüren + Briefpapier
Faltblätter + Flyer
Geschäftsausstattung
Hefte + Karten + Kataloge
Poster + Prospekte
Zeitungen + Zeitschriften

**Public Relations**

Banner
e-Mail-Marketing
Konzeption + Newsletter
Programmierung
Realisation + Webhosting
Webdesign

*Sie kaufen die Wurst ja auch nicht beim Bäcker!*

**roundabout1**

roundabout1 - Marketing & Werbung - Inh.: M. Schikora - An der Peunt 3 - 95186 Höchstädt i.F.
t: 0 92 35 / 96 87 00 - f: 0 92 35 / 96 87 99 - e: info@roundabout1.com